

11a edició

MC

LA MOSTRA
DE CINEBAIX



Ailleurs

Direcció: Othman Naciri

País: Marroc (2016)



Fitxa tècnica

Guió Othman Naciri **Fotografia** Hamza Gounin **Interpretació** Mohammed Ould Soussi, Moustapha Sall **Durada** 17 min **Gènere** Ficció **Llengües** Àrab, francès, espanyol amb subtítols en espanyol

Sinopsi

Després de perdre la seva família, Salem, un vell nòmada i exmilitant del Polisario, decideix deixar Tindouf i anar a morir a l'Aaiun, la terra on va créixer i que no ha trepitjat en 40 anys. De camí, es creua amb un senegalès indocumentat que intenta reunir-se amb la seva família a Casablanca. Sense jutjar-se, els dos homes comparteixen els seus sentiments, pors, esperances i dubtes. En aquesta terra de ningú neix una estranya amistat entre dos passatgers del vent, cadascun amb una idea del Marroc al cap, de vegades imaginari, d'altres nostàlgic, màgic, cruel i oníric, fora del temps.

(Festival de Cine Africano de Tarifa – FCAT)

Crítica

'Ailleurs', la travessia del desert d'Othman Naciri

Després del seu primer llargmetratge *Saga, The Story of the Men Who Never Come*, estrenat el 2014, Othman Naciri torna amb un nou curtmetratge, *Ailleurs*. Aquesta pel·lícula de 17 minuts segueix els destins creuats de dos personatges al mig del Sàhara.

El primer és Salem, un antic nòmada, antic activista Polisario que torna a Laayoune al Sàhara després de perdre la seva família als camps de Tindouf. Durant aquest viatge a peu que empren sol, es creua amb un senegalès sense papers que pretén unir-se a la seva família acabada de regularitzar a Casablanca.

"El projecte d'aquesta pel·lícula, rodat a la regió d'Ouarzazate, va néixer quan jo mateix vaig crear el desert", explica Othman Naciri a *HuffPost Marroc*. "El desert és un lloc on pensem que no passa res, però en realitat hi passen moltes coses", afegeix.

A la seva pel·lícula cal veure-hi un posicionament polític, quan la qüestió del Sàhara i la de la regularització dels migrants clandestins encara són temes d'actualitat? "És una pel·lícula deliberadament neutral. No faig cap comentari sobre el caràcter marroquí del Sàhara, sinó que intento mostrar el costat humà darrere qualsevol qüestió política", es defensa.

Ailleurs va ser seleccionat per participar al festival MedFilm celebrat a Roma del 4 al 12 de novembre. La pel·lícula es presenta al calendari 41 anys després de la Marxa Verda, que ja havia inspirat el llargmetratge homònim de Youssef Britel l'any passat.

[...]

Anaïs Lefébure – Huffpost Marroc

“Ailleurs”: premis i seleccions principals

Festival de Cinema Africà, d'Àsia i d'Amèrica Llatina de Milà (FCAAAL) 2017

Festival de Cine Africà de Tarifa i Tànger (FCAT) 2017

Festival Africlap 2017

MedFilm Festival 2016

Othman Naciri



Filmografia com a director

- 2005 *Message reçu* (curt)
- 2006 *Mediterranova* (migmatratge TV)
- 2007 *Harragas* (curt)
- 2009 *37 kilometres Celsius* (curt)
- 2010 *Sin palabras* (curt)
- 2011 *Echec et mat* (curt)
- 2013 *Les hommes ne reviennent jamais*
- 2014 *La version officielle* (curt)
- 2016 *Ailleurs* (curt)

Biografia

Va néixer a Casablanca el 1981. El 2005 va debutar amb el curtmetratge *Message reçu*. Després del docuficció *Mediterranova*, coproduït per la televisió marroquina, el 2010 va fer *Sin palabras*, que va ser seleccionat per més de cinquanta festivals arreu del món. *Les hommes ne reviennent jamais* és el seu primer llargmetratge. Col·laborador del *Huffington Post*, actualment treballa en el seu segon llargmetratge, *Autumn butterflies*.



Organització:



En conveni amb:



Amb el suport de:

